



**NATURE &
DECOUVERTES**

REVEIL SOMNIA
SOMNIA ALARM CLOCK
DESPERTADOR SOMNIA
HOUTEN WEKKER
DESPERTADOR SOMNIA
Réf. 15220490

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please read this manual carefully and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

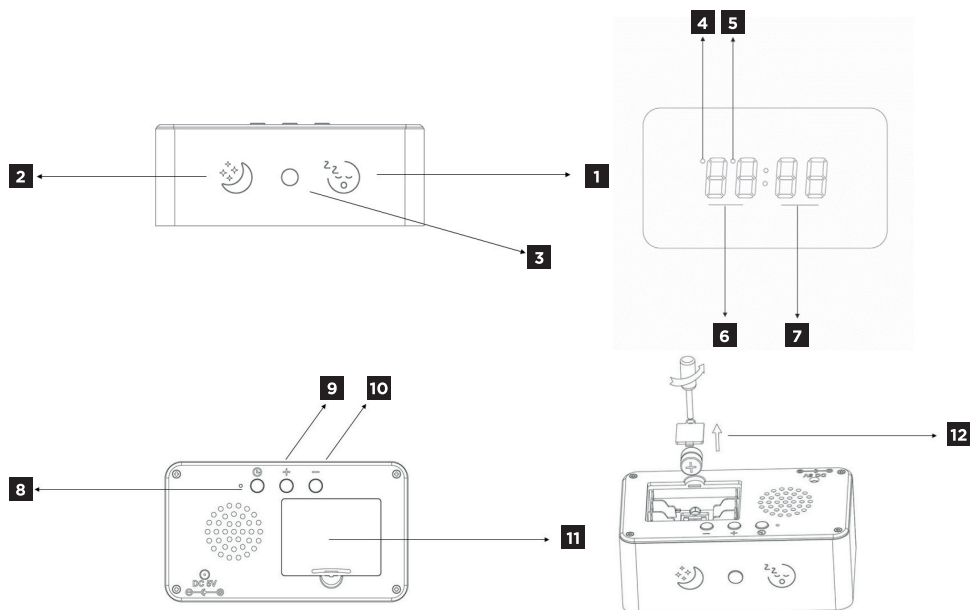
- Ne stockez pas le réveil dans un environnement à haute température.
- Ne placez pas le réveil près d'un feu ou dans des environnements extrêmement chauds.
- N'exposez pas le réveil à l'humidité et ne le plongez pas dans un liquide. Gardez le réveil au sec.
- Ne tentez pas de mettre en marche le réveil à l'aide d'une autre méthode que l'adaptateur fourni.
- Remplacez toutes les piles lorsqu'elles sont vides. Ne mélangez pas de nouvelles piles avec des piles usagées.
- Retirez toujours les piles de l'appareil au cas où vous ne l'utiliserez pas pendant une période prolongée.
- Ne jetez pas les piles au feu ou à la poubelle. Amenez-les au point de recyclage le plus proche.
- Ne démontez pas ce réveil et n'essayez pas de le réparer ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- Faites attention aux chutes, bosses, abrasions ou autres impacts excessifs sur ce réveil. Si le réveil est endommagé (bosselures, perforations, déchirures, déformations ou corrosion), cessez de l'utiliser et renvoyez ce produit dans le magasin où vous l'avez acheté.
- Si le produit dégage une odeur anormale, une température élevée (basse température lors d'une utilisation normale), des décolorations ou des modifications anormales de la forme, arrêtez de l'utiliser et contactez-nous immédiatement.
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- **ATTENTION** : Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect !! Ne pas ingérer, risque de brûlure chimique.
- Les piles boutons, comme toute pile, doivent être déposées dans un lieu de collecte pour être traitées.
- Ne pas recharger les piles jetables ;
- Ne pas combiner différents types de piles jetables et rechargeables ou des piles jetables et rechargeables neuves et usagées.
- Insérer les piles en respectant la polarité.
- Retirer les piles usagées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Trois touches de fonction** : ⌚, +, - et une touche RESET.
- **Pavé tactile** : Lumière ☺ et Snooze zzz
- **Fonction horloge** : affichage LED à 4 chiffres (heures et minutes)
- **Affichage de l'année, du mois et du jour**
- **Sélection 12/24 heures**
- **Lumière de projection** : 4-7-8 pulsations lumineuses
- **5 sons d'alarme**
- **3 sons de sommeil** : bruit blanc, bruit rose et bruit brun
- **Fonctionne avec 3 piles AAA de 1,5 V (non fournies) ou un adaptateur DC5V 1A.**
- **Heure de mise sous tension par défaut** : 1^{er} janvier 2018, 24 heures, 0h00;
L'heure de l'alarme est 0:00 l'alarme est désactivée; La sonnerie est M1;
Le son de sommeil est S1; Le temps de sommeil est d'une heure.

DIAGRAMME



- | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Bouton tactile snooze | 5 Indicateur Alarme | 9 Bouton + |
| 2 Bouton tactile lumière | 6 Heure/Jour | 10 Bouton - |
| 3 Projection de la lumière | 7 Minute/Mois/Autres | 11 Compartiment pour piles |
| 4 Indicateur PM | 8 Bouton de réglages | 12 Pile de secours |

MISE EN ROUTE DU REVEIL

RÉGLER L'HORLOGE

En mode Heure, maintenez le bouton «  » enfoncé pendant environ 3 secondes pour entrer en mode réglage de l'heure.

Les paramètres à définir sont dans l'ordre suivant :

- 12H/24H> Heure> Minute> Réglage de sortie
- Une fois que l'alarme est réglée, le voyant d'alarme On s'affiche.
- La section sélectionnée clignotera. Appuyez sur les boutons «  » ou «  » pour sélectionner chaque réglage.
- Appuyez sur le bouton «  » pour confirmer et passer à la section suivante.

CONFIGURATION DU RÉVEIL

En mode Heure, appuyez deux fois sur le bouton «  » pour passer en mode Heure de l'alarme. Maintenez le bouton «  » enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode réglage de l'alarme.

Les paramètres à définir sont dans l'ordre suivant :

- Heure> Minute> Son de l'alarme (S1, S2, S3, S4, S5)> Paramètre de sortie
- La section sélectionnée clignotera.
Appuyez sur les boutons «  » ou «  » pour sélectionner chaque réglage.
- Appuyez sur le bouton «  » pour confirmer et passer à la section suivante.
S1 – Chœur de l'aube
S2 – Ruisseau de forêt et oiseau
S3 – Ruisseau de forêt et grenouille
S4 – Douce vague océanique
S5 – Tempête de pluie

Pour éteindre l'alarme, appuyez deux fois sur le bouton «  » pour entrer en mode Heure de l'alarme, puis appuyez sur «  » pour désactiver l'alarme. L'indicateur d'alarme sera éteint.

Pour activer l'alarme sans définir une nouvelle heure de réveil, appuyez deux fois sur le bouton «  » pour passer en mode Heure de l'alarme, puis appuyez sur «  » pour activer l'alarme. L'indicateur d'alarme sera allumé.

ANNÉE / MOIS / DATE

En mode Heure, appuyez une fois sur le bouton «  » pour accéder au mode Date qui affiche le mois et la date.

Maintenez le bouton «  » enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode réglage Année / Mois / Date.

Les paramètres à définir sont dans l'ordre suivant : Année> Mois> Date

- La section sélectionnée clignotera. Appuyez sur les boutons «  » ou «  » pour sélectionner chaque réglage.
- Appuyez sur le bouton «  » pour confirmer et passer à la section suivante.

BOUTON TACTILE SNOOZE

En mode Heure, maintenez enfoncé le bouton tactile «  » pour activer ou désactiver le mode son hypnose.

Appuyez une fois sur le bouton «  » pour vérifier le réglage actuel du son en veille.

Appuyez une autre fois pour passer au réglage du son suivant.

3 sons différents peuvent être choisis.

S1 = bruit brun

S2 = bruit rose

S3 = bruit blanc

Appuyez une fois sur le bouton «  » pour vérifier le réglage actuel de la minuterie du son en veille.

Appuyez une autre fois pour passer au réglage suivant de la minuterie.

Il y a 3 minuteurs - 1 heure; 2 heures & 3 heures.

En mode alarme, appuyez une fois sur le bouton tactile «  » pour prolonger votre sommeil de 5 minutes.

Le voyant d'alarme clignote pour indiquer que la fonction Snooze est activée.

Après 5 minutes, l'alarme sonne à nouveau.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton «  », l'alarme se prolongera pour un autre délai de 5 minutes.

Chaque alarme retentit pendant 5 minutes.

Appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du bouton «  » pour désactiver la fonction snooze.

BOUTON TACTILE LUMIÈRE

En mode Heure, maintenez le bouton tactile «  » pour allumer et éteindre la veilleuse. La lumière suivra le mode 4-7-8 avec différentes couleurs de lumière projetée.

- 4 secondes - lumière rouge (inspirez avec votre nez)
- 7 secondes - lumière jaune (retenez votre souffle)
- 8 secondes - lumière orange (soufflez avec votre bouche)

La session sera terminée dans 20 minutes.

Vous pouvez entrer dans une autre session en maintenant le bouton tactile «  » une fois de plus.

REMARQUES

- En fonctionnement sur batterie, l'affichage LED reste allumé pendant 20 secondes. Si vous utilisez un adaptateur, l'affichage LED restera allumé.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran LED.
- La lumière de projection et le son hypnose ne peuvent être activés qu'en mode Heure.
- Une alimentation de secours est installée pour l'horloge.
- Appuyez sur le bouton RESET situé à l'arrière pour réinitialiser l'appareil en mode par défaut.
- Pas de notification sonore pour les touches.

CARACTÉRISTIQUES

- Modèle : NA-367
- Dimensions : 12,5 x 4,7 x 7,2 cm
- Fonctionnement :
Adapteur AC/DC – Entrée -100-240V 50/60Hz ; Sortie DC5V 1A (inclus)
Piles – 3 x 1.5V LR3 (non incluses)
- Batterie de secours : – 2 x 1.5V LR44 (incluses)

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

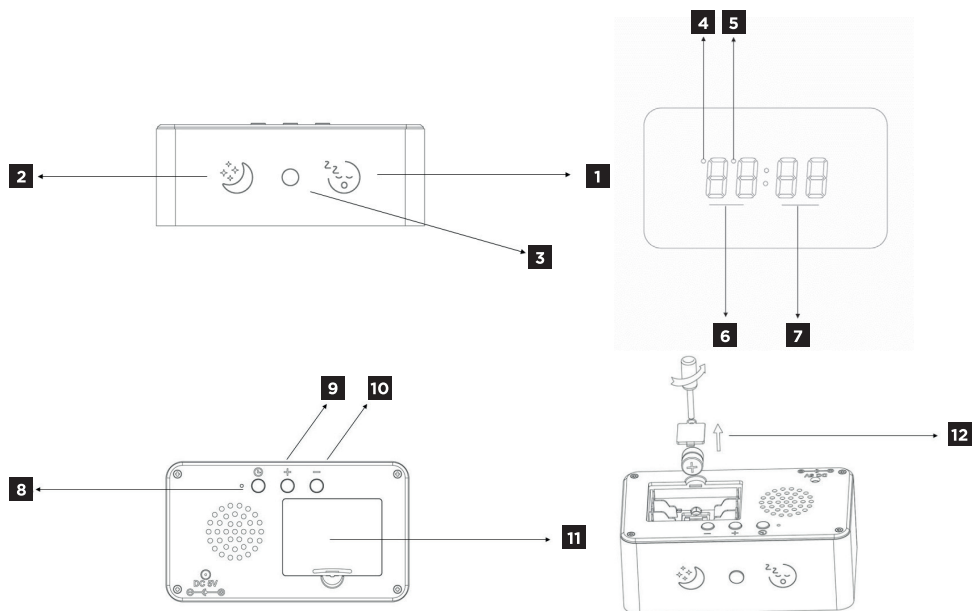
- Do not store the alarm clock in a high temperature environment.
- Do not place the alarm clock near a fire or other excessively hot environments.
- Do not expose the alarm clock to moisture or submerge it in liquid. Keep alarm clock dry at all times.
- Do not attempt to operate the alarm clock using any other method or connection other than the alarm clock's provided adaptor.
- Replace all batteries when they are empty. Don't mix new batteries with used ones.
- Always remove the batteries from device in case you will not use the device for a longer period of time.
- Do not throw batteries in fire or in the garbage bin. Bring them to the closest recycling point.
- Do not disassemble this alarm clock or attempt to repair or modify it in any manner.
- Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions or other impacts to this alarm clock. If there is any damage to the alarm clock such as dents, punctures, tears, deformities or corrosion, stop using the alarm clock return this product to the store where you have purchased it from.
- If the product produces an abnormal smell, high temperature (low temperature during normal use), discolors or changes shape abnormally, stop using the product and contact us immediately.
- This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- CAUTION: risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type!! Do not ingest battery, chemical burn hazard.
- Button batteries, in the same way as any battery, must be collected at collection points, in order to be valued.
- Do not recharge disposable batteries;
- Do not combine different types of disposable and rechargeable batteries or new and used disposable and rechargeable batteries.
- Insert batteries according to their proper polarity.
- Remove used batteries of the product.
- Do not short-circuit the battery terminals.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

FEATURES

- Three function keys: ☹, +, - and a RESET key.
- Two sensor Touchpad: Light ☼ and Snooze zzz
- Clock function: 4 Digits (hour & minute) LED display
- Switchable display for year, month and day
- 12/24-hour selection
- Projection light: 4-7-8 light pulsations
- 5 alarm sounds
- 3 Sound of Sleep: White noise, Pink noise and Brown noise
- Operated by 3x 1.5V AAA batteries (not included) or DC5V 1A Adaptor.
- Power on default time: January 1, 2018, 24-hour system, 0:00;
Alarm time is 0:00 Alarm is off; Ringtone is M1; Sleeping sound is S1;
Sleeping sound time is 1 hr.

DIAGRAM



1 Snooze touch button

2 Light touch button

3 Light projection

4 PM indicator

5 Alarm indicator

6 Hour/Day

7 Minute/Month/other
select display

8 Set up button

9 + button

10 - button

11 Compartment for batteries

12 Backup battery

OPERATION

SETTING UP THE CLOCK

In the time mode, hold the «  » button for about 3 seconds to enter into time setting mode.

The settings to be set in the following sequence:

- 12H/24H > Hour > Minute > Exit setting
- After alarm time is set, the alarm ON indication light will be displayed.
- The selected section will flash. Press «  » or «  » button to select each setting.
- Press the «  » button to confirm and move on to next section.

SETTING UP THE ALARM CLOCK

In the time mode, press «  » button twice to enter into alarm time mode which shows the alarm time. Hold the «  » button for about 3 seconds to enter into alarm setting mode.

The settings to be set in the following sequence:

- Hour > Minute > Alarm sound (S1, S2, S3, S4, S5) > Exit setting.
- The selected section will flash. Press «  » or «  » button to select each setting.
- Press the «  » button to confirm and move on to next section.

S1 – Dawn Chorus

S2 – Forest Stream and Bird

S3 – Forest Stream and Frogs

S4 – Gentle Ocean Wave

S5 – Rain Storm

To turn off the alarm, press the «  » button twice to enter into alarm time mode, then, press «  » to turn off the alarm. Alarm indication light will be off.

To turn on the alarm without to set a new alarm time, press «  » button twice to enter into alarm time mode, then press «  » to turn on the alarm. Alarm indication light will be on.

YEAR/MONTH/DATE SETTING

In the time mode, press «  » button once to enter Date mode which shows the Date and Month.

Hold the «  » button for about 3 seconds to enter into Year/Month/Date setting mode.

The settings to be set in the following sequence: Year > Month > Date

- The selected section will flash. Press «  » or «  » button to select each setting.
- Press the «  » button to confirm and move on to next section.

SNOOZE TOUCH BUTTON

In the time mode, hold the «  » touch button to turn On and Off the hypnosis sound mode.

Press «  » button once to check current sleeping sound setting.

Press another time to go to next sound setting.

There are 3 different sound can be chosen.

S1 = Brown noise

S2 = Pink noise

S3 = White noise

Press «  » button once to check the current sleeping sound timer setting.

Press another time to go to next timer setting. There are 3 timer – 1 hour; 2 hours & 3 hours.

In the alarm mode, press the «  » touch button once to enter a 5-minute nap.

The alarm indication light is blinking to show the Snooze status.

Alarm will ring again after 5 minutes.

If press again the «  », button, the alarm will enter another 5-minute delay.

Each alarm sound rings for 5 minutes. Press any button except the «  » button to deactivate the Snooze.

LIGHT TOUCH BUTTON

In the time mode, hold the «  » touch button to turn On and Off the sleeping light.

The light will follow the 4-7-8 mode with different colour of light projected.

- 4 sec – red light (inhale with your nose)
- 7 sec – yellow light (hold your breath)
- 8 sec – orange light (exhaust with your mouth)

The session will be finished in 20 minutes.

You can enter into another session by holding the «  » touch button one more time.

REMARKS

- Under Battery operation, LED display will be on for 20 sec. If using adaptor, LED display is ON always.
- Press any key to turn on the screen LED display.
- Projection light and hypnosis sound can be activated at Time mode only.
- There is back-up power installed for the clock.
- Press the reset button at the back side to reset the unit to default mode.
- No notification sound for keys.

FEATURES

- Model: NA-367
- Dimension: 12.5 x 4.7 x 7.2 cm
- Operation: Either by
 - AC/DC adaptor – Input ~100-240V 50/60Hz ; Output DC5V 1A (included)
 - Battery – 3 x 1.5V LR3 (not included)
- Back up battery – 2 x 1.5V LR44 (included)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

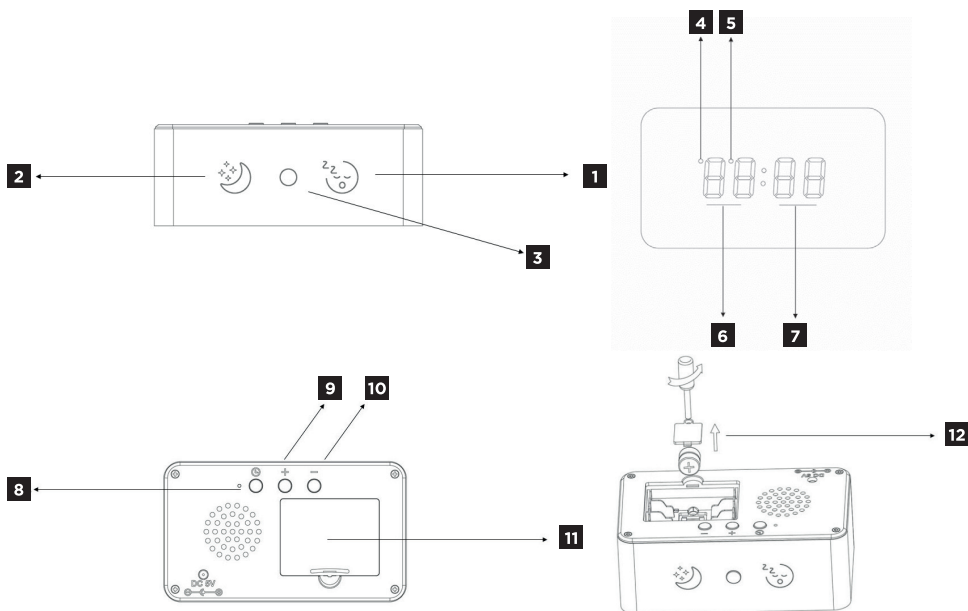
- No guarde el despertador en un entorno de alta temperatura.
- No coloque el despertador cerca del fuego o en entornos extremadamente cálidos.
- No exponga el despertador a la humedad y no lo sumerja en líquido. Mantenga seco el despertador.
- No trate de poner en marcha el despertador utilizando otro método que no sea el adaptador suministrado.
- Sustituya todas las pilas cuando estén vacías. No mezcle pilas nuevas con usadas.
- Saque siempre las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante un largo período.
- No tire las pilas al fuego o a la basura. Llévelas al punto de reciclaje más próximo.
- No desmonte el despertador y no intente repararlo o modificarlo en modo alguno.
- Tenga cuidado con las caídas, golpes, abrasiones u otros impactos graves que pueda sufrir el despertador. Si se daña el despertador (golpes, perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión), deje de utilizarlo y devuélvalo a la tienda donde lo adquirió.
- Si el producto desprende un olor anormal, una temperatura elevada (baja temperatura durante su uso normal), pérdida de color o modificaciones anormales de su forma, deje de utilizarlo y póngase en contacto con nosotros inmediatamente.
- Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, puede causar quemaduras internas graves en tan sólo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que las pilas han sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente a un médico.
- PRECAUCIÓN: ¡Riesgo de explosión si se sustituye la pila por un tipo incorrecto! No ingerir, riesgo de quemaduras químicas.
- Las pilas de botón, como todas las pilas, deben desecharse en un punto de recogida para su tratamiento.
- No recargue las pilas desechables;
- No combine diferentes tipos de pilas desechables y recargables o pilas desechables y recargables nuevas y usadas.
- Coloque las pilas con la polaridad correcta.
- Retire las pilas usadas del producto.
- No cortocircuite los terminales de las pilas.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido del aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tres botones de función: , ,  un botón RESET.
- Panel táctil: Luz  y Snooze 
- Función del reloj: visualización LED de 4 cifras (horas y minutos)
- Visualización del año, mes y día
- Selección 12/24 horas
- Luz de proyección: 4-7-8 pulsaciones luminosas
- 5 sonidos de alarma
- 3 sonidos de sueño: ruido blanco, ruido rosa y ruido marrón
- Funciona con 3 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) o un adaptador DC5V 1A.
- Hora de encendido predeterminada: 1 de enero de 2018, 24 horas, 0h00; la hora de la alarma es 0:00 la alarma está desactivada; el timbre es M1; el sonido de sueño es S1; el sueño dura una hora.

DIAGRAMA



- 1 Botón táctil snooze
- 2 Botón táctil luz
- 3 Proyección de la luz
- 4 Indicador PM

- 5 Indicador Alarma
- 6 Hora/Día
- 7 Minuto/Mes/Otros
- 8 Botón de ajustes

- 9 Botón +
- 10 Botón -
- 11 Compartimento de pilas
- 12 Pila de repuesto

CONFIGURAR EL RELOJ

CONFIGURAR EL RELOJ

En el modo Hora, mantenga pulsado el botón «  » durante unos 3 segundos para pasar al modo Ajuste de la hora.

Los parámetros se deben definir en el siguiente orden:

- 12H/24H> Hora> Minuto> Configuración de salida
- Una vez ajustada la alarma, aparece el piloto de alarma On.
- La sección seleccionada parpadeará. Pulse los botones «  » o «  » para seleccionar cada ajuste.
- Pulse el botón «  » para confirmar y pasar a la siguiente sección.

CONFIGURACIÓN DEL DESPERTADOR

En el modo Hora, pulse dos veces el botón «  » para pasar al modo Hora de la alarma. Mantenga pulsado el botón «  » durante unos 3 segundos para pasar al modo Ajuste de la alarma.

Los parámetros se deben definir en el siguiente orden:

- Hora> Minuto> Sonido de la alarma (S1, S2, S3, S4, S5)> Parámetro de salida
- La sección seleccionada parpadeará. Pulse los botones «  » o «  » para seleccionar cada ajuste.
- Pulse el botón «  » para confirmar y pasar a la siguiente sección.

S1 – Coro del amanecer

S2 – Arroyo del bosque y pájaro

S3 – Arroyo del bosque y rana

S4 – Ola suave del mar

S5 – Tormenta de lluvia

Para apagar la alarma, pulse dos veces el botón «  » para pasar al modo Hora de la alarma y, a continuación, pulse «  » para desactivar la alarma. El indicador de alarma se apagará.

Para activar la alarma sin definir una nueva hora de despertar, pulse dos veces el botón «  » para pasar al modo Hora de la alarma y, a continuación, pulse «  » para activar la alarma. El indicador de alarma se encenderá.

AÑO/MES/FECHA:

En el modo Hora, pulse una vez el botón «  » para acceder al modo Fecha, que muestra el mes y la fecha.

Mantenga pulsado el botón «  » durante unos 3 segundos para pasar al modo Ajuste de Año/Mes/Fecha.

Los parámetros se deben definir en el siguiente orden: Año > Mes > Fecha

- La sección seleccionada parpadeará. Pulse los botones «  » o «  » para seleccionar cada ajuste.
- Pulse el botón «  » para confirmar y pasar a la siguiente sección.

BOTÓN TÁCTIL SNOOZE

En el modo Hora, mantenga pulsado el botón táctil «  » para activar o desactivar el modo Sonido hipnosis.

Pulse una vez el botón «  » para comprobar el ajuste actual del sonido en modo de espera.

Pulse otra vez para pasar al ajuste del sonido siguiente.

Pueden seleccionarse 3 sonidos diferentes.

S1 = ruido marrón

S2 = ruido rosa

S3 = ruido blanco

Pulse una vez el botón «  » «  » para comprobar el ajuste actual del temporizador del sonido en modo de espera.

Pulse otra vez para pasar al siguiente ajuste del temporizador.

Hay 3 temporizadores - 1 hora; 2 horas y 3 horas.

En el modo alarma, pulse una vez el botón táctil «  » para prolongar el sueño 5 minutos.

El piloto de alarma parpadea para indicar que la función Snooze está activada.

Pasados 5 minutos, la alarma vuelve a sonar.

Si vuelve a pulsar el botón «  », la alarma se prolongará durante otro período de 5 minutos.

Cada alarma suena durante 5 minutos

Pulse cualquier botón salvo el botón «  » para desactivar la función de repetición (snooze).

BOTÓN TÁCTIL LUZ

En el modo Hora, mantenga pulsado el botón táctil «  » para encender y apagar la luz nocturna. La luz seguirá el modo 4-7-8 con diferentes colores de luz proyectada.

- 4 segundos - luz roja (inspire por la nariz)

- 7 segundos - luz amarilla (contenga la respiración)

- 8 segundos - luz naranja (expire por la boca)

La sesión durará 20 minutos.

Puede entrar en otra sesión manteniendo pulsado el botón «  » nuevamente.

ATENCIÓN

- Cuando se utiliza con la batería, la visualización LED permanece encendida durante 20 segundos. Si utiliza un adaptador, la visualización LED permanecerá encendida.
- Pulse cualquier botón para encender la pantalla LED.
- La luz de proyección y el sonido hipnosis solo pueden activarse en el modo Hora.
- El despertador tiene instalada una alimentación de reserva para el reloj.
- Pulse el botón RESET situado en la parte trasera para reinicializar el aparato en el modo predefinido.
- Los botones no tienen tonos.

CARACTERÍSTICAS

- Modelo: NA-367
- Medidas: 12,5 x 4,7 x 7,2 cm
- Funcionamiento:
 - Adaptador CA/CC - Entrada -100-240 V 50/60 Hz; Salida DC5V 1A (incluido)
 - Pilas - 3 x 1,5 V LR3 (no incluidas)
- Batería de reserva: - 2 x 1,5 V LR44 (incluidas)

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

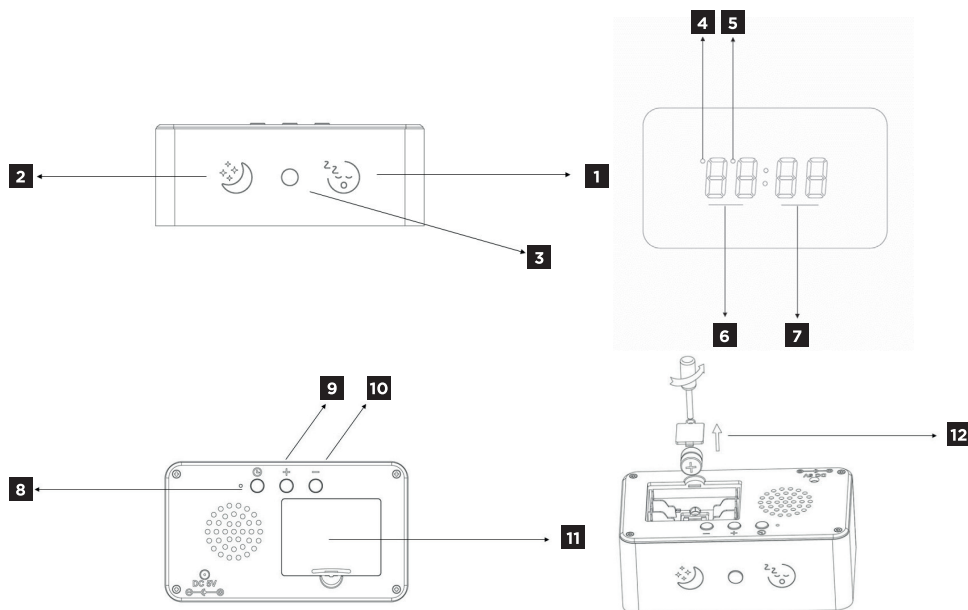
- Bewaar de wekker niet in een omgeving met hoge temperaturen.
- Plaats de wekker niet dicht bij vuur of in extreem warme omgevingen.
- Stel de wekker niet bloot aan vocht en dompel de wekker niet in een vloeistof. Houd de wekker droog.
- Probeer de wekker niet aan te zetten via een andere methode dan de meegeleverde adapter.
- Vervang alle batterijen als een batterij leeg is. Meng geen nieuwe batterijen met gebruikte batterijen.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het gedurende een lange tijd niet gebruikt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur of in de vuilbak. Breng ze naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt voor recycling.
- Haal de wekker niet uit elkaar en probeer deze niet te repareren of er bepaalde wijzigingen aan te brengen.
- Let op na vallen, stoten, indeuken of andere aanzienlijke beschadiging van deze wekker. Als de wekker beschadigd is (deuken, gaten, scheuren, vervorming of corrosie), gebruik deze dan niet meer en breng de wekker terug naar de winkel waar u deze heeft gekocht.
- Als het product een abnormale geur, een hoge temperatuur (lage temperatuur bij normaal gebruik), verkleuring of abnormale vormveranderingen heeft, gebruik het product dan niet meer en neem onmiddellijk contact met ons op.
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- LET OP: explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type! Niet inslikken, risico op chemische brandwonden.
- Knoopcellen moeten, zoals alle batterijen, worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor behandeling.
- Laad geen wegwerpbatterijen op;
- Combineer geen verschillende soorten wegwerp- en oplaadbare batterijen of nieuwe en gebruikte wegwerpen oplaadbare batterijen.
- Plaats batterijen met de juiste polariteit.
- Verwijder gebruikte batterijen uit het product.
- Sluit de batterijpolen niet kort.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik van het apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Drie functietoetsen: , ,  en een RESET toets.
- Touchpad: Licht  en Snooze 
- Klokfunctie: 4-cijferig leddisplay (uren en minuten)
- Weergave van jaar, maand en dag
- Selectie 12/24 uur
- Projectielicht: 4-7-8 lichtpulsaties
- 5 alarmgeluiden
- 3 slaapgeluiden: witte ruis, roze ruis en bruine ruis
- Werkt op 3 AAA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd) of een DC5V-adapter van 1 A.
- Standaard inschakeltijd: 1 januari 2018, 24 uur, 0:00; de wektijd is 0:00; de wekker staat uit; het wekgeluid is M1; het snoozegeluid is S1; de snoozetijd is één uur.

AFBEELDING



1 Aanraakknop snooze

2 Aanraakknop licht

3 Lichtprojectie

4 PM-indicator

5 Alarminicator

6 Uur/dag

7 Minuut/Maand/Overig

8 Instelknop

9 Knop +

10 Knop -

11 Batterijvak

12 Reservebatterij

DE WEKKER INSCHAKELEN

DE KLOK INSTELLEN

In de modus Tijd houdt u de knop «  » ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar de modus voor instelling van de tijd te gaan.

De in te stellen parameters staan in onderstaande volgorde:

- 12H/24H> Uur> Minuut> Fabrieksinstelling
- Wanneer het alarm is ingesteld, verschijnt de alarminicator Aan.
- De geselecteerde sectie knippert. Druk op de knoppen «  » of «  » om elke instelling te selecteren.
- Druk op de knop «  » om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende sectie.

CONFIGURATIE VAN DE WEKKER

In de modus Tijd drukt u tweemaal op de knop «  » om naar de modus Wektijd te gaan.

Houd de knop «  » ongeveer 3 seconden lang ingedrukt om naar de modus voor instelling van het alarm te gaan.

De in te stellen parameters staan in onderstaande volgorde:

- Uur> Minuut> Alarmgeluid (S1, S2, S3, S4, S5)> Fabrieksparameter
- De geselecteerde sectie knippert. Druk op de knoppen «  » of «  » om elke instelling te selecteren.
- Druk op de knop «  » om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende sectie.
 - S1 - Ochtendkoor
 - S2 - Kabbelende beek in het bos en vogels
 - S3 - Kabbelende beek in het bos en kikkers
 - S4 - Zacht ruisende oceaangolven
 - S5 - Storm met ruisende regen

Om het alarm uit te zetten, drukt u tweemaal op de knop «  » om naar de modus Wektijd te gaan en drukt u vervolgens op «  » om het alarm uit te zetten. De alarminicator gaat uit.

Om het alarm te activeren zonder een nieuwe wektijd in te stellen, drukt u tweemaal op de knop «  » om naar de modus Wektijd te gaan en drukt u vervolgens op «  » om het alarm te activeren. De alarminicator gaat aan.

JAAR/MAAND/DATUM

In de modus Tijd drukt u eenmaal op de knop «  » om de datummodus te openen waarin de maand en de datum worden weergegeven.

Houd de knop «  » ongeveer 3 seconden lang ingedrukt om naar de modus voor instelling van Jaar/Maand/Datum te gaan.

De in te stellen parameters staan in deze volgorde: Jaar> Maand> Datum

- De geselecteerde sectie knippert. Druk op de knoppen «  » of «  » om elke instelling te selecteren.
- Druk op de knop «  » om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende sectie.

AANRAAKKNOP SNOOZE

In de modus Tijd houdt u de aanraakknop «  » ingedrukt om de modus Hypnosegeluid te activeren of te deactiveren.

Druk eenmaal op de knop «  » om de huidige instelling van het snoozegeluid te controleren.

Druk nogmaals om naar de volgende geluidsinstelling te gaan.

Er kunnen 3 verschillende geluiden worden gekozen.

S1 = bruine ruis

S2 = roze ruis

S3 = witte ruis

Druk eenmaal op de knop «  » om de huidige instelling van de timer van het snoozegeluid te controleren.

Druk nogmaals om naar de volgende timerinstelling te gaan. Er zijn 3 timers: 1 uur, 2 uur en 3 uur.

In alarmmodus drukt u eenmaal op de aanraakknop «  » om 5 minuten langer te soezen.

De alarminicator knippert om aan te geven dat de snoozefunctie is geactiveerd. Na 5 minuten gaat de wekker opnieuw af.

Als u nogmaals op de knop «  », drukt, wordt het alarm opnieuw met 5 minuten uitgesteld.

Elk alarm gaat na 5 minuten opnieuw af. Druk op een van de knoppen om de snoozefunctie uit te schakelen.

AANRAAKKNOP LICHT

In de modus Tijd houdt u de aanraakknop «  » ingedrukt om het nachtlampje aan en uit te zetten. Het licht volgt de modus 4-7-8 met geprojecteerd licht in verschillende kleuren.

- 4 seconden - rood licht (adem in via uw neus)
- 7 seconden - geel licht (houd uw adem in)
- 8 seconden - oranje licht (adem uit via uw mond)

De sessie is na 20 minuten ten einde.

U kunt een andere sessie starten door de aanraakknop «  » opnieuw ingedrukt te houden.

OPMERKINGEN

- Bij batterijvoeding blijft de leddisplay gedurende 20 seconden aan. Als u een adapter gebruikt, blijft de leddisplay aan.
- Druk op een willekeurige toets om de leddisplay aan te zetten.
- Het projectielicht en het hypnosegeluid kunnen alleen in de modus Tijd geactiveerd worden.
- Voor de klok is een noodstroomvoorziening geïnstalleerd.
- Druk op de RESET-knop aan de achterkant om het apparaat terug in de standaardmodus te zetten.
- Geen geluidsmelding voor de toetsen.

EIGENSCHAPPEN

- Model: NA-367
- Afmetingen: 12,5 x 4,7 x 7,2 cm
- Werking:
 - AC/DC-adapter - Ingang ~100-240V 50/60Hz; Uitgang DC5V 1A (inbegrepen)
 - Batterijen - 3 x 1,5 V LR3 (niet meegeleverd)
- Reservebatterij: - 2 x 1,5 V LR44 (meegeleverd)

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

CONSELHOS DE SEGURANÇA

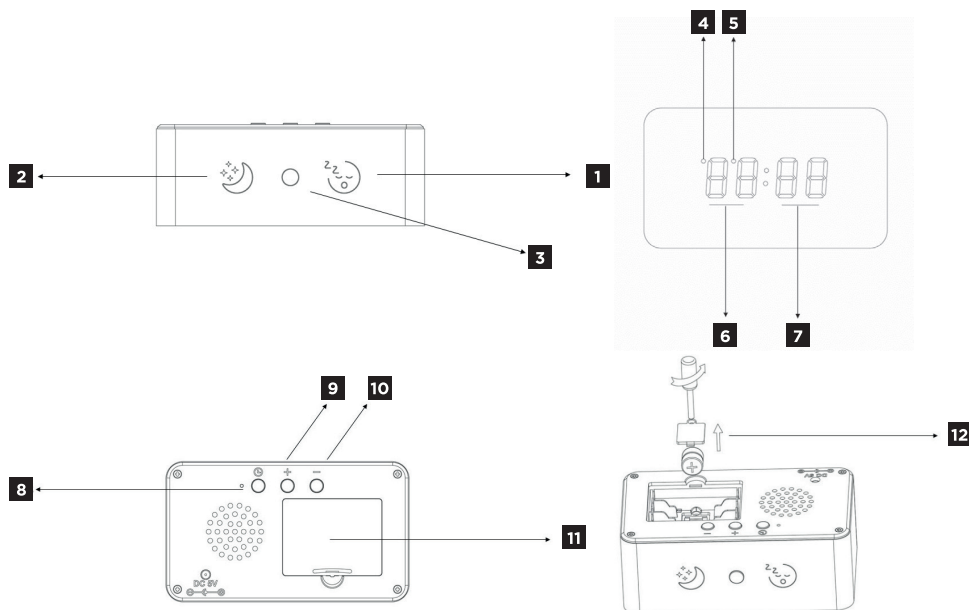
- Não armazene o despertador num ambiente com temperaturas elevadas.
- Não coloque o despertador perto de uma fonte de calor ou em ambientes extremamente quentes.
- Não exponha o despertador à humidade e não o mergulhe em qualquer tipo de líquido. Mantenha o despertador num ambiente seco.
- Não tente ligar o despertador com outro método que não o adaptador fornecido.
- Substitua todas as pilhas quando estiverem gastas. Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Retire sempre as pilhas do aparelho quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
- Não elimine as pilhas num fogo ou lixo doméstico. Deposite-as no ponto de reciclagem mais próximo.
- Não desmonte o despertador e não tente repará-lo ou modificá-lo seja de que forma for.
- Tenha cuidado com eventuais quedas, pancadas, abrasões ou outros impactos excessivos que o despertador possa sofrer. Se o despertador estiver danificado (amolgadelas, perfurações, fissuras, deformações ou corrosão), deve interromper a sua utilização e devolver o produto à loja onde o adquiriu.
- Se o produto libertar um odor anormal, apresentar uma temperatura elevada (baixa temperatura em condições normais de utilização), descolorações ou alterações anormais ao nível da forma, deve interromper a sua utilização e contactar-nos imediatamente.
- Este produto contém uma pilha tipo botão. Se a pilha tipo botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode resultar em morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
- Se o compartimento das pilhas não fechar correctamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou colocadas dentro de uma parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- CUIDADO: Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorrecto! Não ingerir, risco de queimaduras químicas.
- As pilhas-botão, como todas as pilhas, devem ser eliminadas num ponto de recolha para tratamento.
- Não recarregar as pilhas descartáveis;
- Não combinar diferentes tipos de pilhas descartáveis e recarregáveis ou pilhas descartáveis e recarregáveis novas e usadas.
- Inserir as pilhas com a polaridade correcta.
- Retirar as pilhas usadas do produto.
- Não provoque curto-circuito nos terminais das pilhas.

O fabricante não é responsável por quaisquer dados causados por uma má utilização do aparelho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Três teclas de função:** ,  e  e uma tecla RESET.
- **Painel tátil:** Luz  e Snooze 
- **Função relógio:** ecrã LED com 4 dígitos (horas e minutos)
- **Visualização do ano, mês e dia**
- **Seleção 12/24 horas**
- **Luz de projeção:** 4-7-8 pulsações luminosas
- **5 sons de alarme**
- **3 sons de sono:** ruído branco, ruído rosa e ruído castanho
- **Funciona com 3 pilhas AAA de 1,5 V (não fornecidas) ou um adaptador DC5V 1A.**
- **Hora de inicialização por defeito:** 1 de janeiro de 2018, 24 horas, 0h00;
A hora do alarme é 0:00 o alarme encontra-se desativado; O toque é M1;
O som de sono é S1; O tempo de sono é de 1 hora.

DIAGRAMA



1 Botão tátil snooze

2 Botão tátil luz

3 Projeção da luz

4 Indicador PM

5 Indicador Alarme

6 Hora/Dia

7 Minuto/Mês/Outros

8 Botão de definição

9 Botão +

10 Botão -

11 Compartimento das pilhas

12 Bateria de segurança

LIGAR O RELÓGIO

CONFIGURAR O RELÓGIO

No modo Hora, mantenha premido o botão «  » durante cerca de 3 segundos para entrar no modo definir hora.

Os parâmetros a definir encontram-se na seguinte ordem:

- 12H/24H> Hora> Minuto> Definição de saída
- Após definir o alarme, o indicador luminoso de alarme On é exibido.
- A secção selecionada ficará a piscar. Prima os botões «  » ou «  » para selecionar cada definição.
- Prima o botão «  » para confirmar e passar à secção seguinte.

CONFIGURAÇÃO DO DESPERTADOR

No modo Hora, prima duas vezes o botão «  » para passar ao modo Hora do alarme.

Mantenha premido o botão «  » durante cerca de 3 segundos para passar ao modo definir alarme.

Os parâmetros a definir encontram-se na seguinte ordem:

- Hora> Minuto> Som do alarme (S1, S2, S3, S4, S5)> Parâmetro de saída
- A secção selecionada ficará a piscar.
Prima os botões «  » ou «  » para selecionar cada definição.
- Prima o botão «  » para confirmar e passar à secção seguinte.

S1 – Coro do amanhecer

S2 – Riacho de floresta e pássaro

S3 – Riacho de floresta e rã

S4 – Suavidade das ondas do mar

S5 – Tempestade de chuva

Para apagar o alarme, prima duas vezes o botão «  » para entrar no modo Hora do alarme, em seguida prima «  » para desativar o alarme. O indicador do alarme apaga-se. Para ativar o alarme sem definir uma nova hora de despertar, prima duas vezes o botão «  » para passar ao modo Hora do alarme, em seguida prima «  » para ativar o alarme. O indicador de alarme acende-se.

ANO/MÊS/DATA:

No modo Hora, prima uma vez o botão «  » para aceder ao modo Data que exibe o mês e a data.

Mantenha premido o botão «  » durante cerca de 3 segundos para passar ao modo definir Ano/Mês/Data.

Os parâmetros a definir encontram-se na seguinte ordem: Ano> Mês> Data

- A secção selecionada ficará a piscar. Prima os botões «  » ou «  » para selecionar cada definição.
- Prima o botão «  » para confirmar e passar à secção seguinte.

BOTÃO TÁTIL SNOOZE

No modo Hora, mantenha premido o botão tátil «  » para ativar ou desativar o modo som hipnose. Prima uma vez o botão «  » para verificar a definição atual do som em repouso. Prima novamente para passar à definição do som seguinte.

Podem ser selecionados 3 sons diferentes.

S1 = ruído castanho

S2 = ruído rosa

S3 = ruído branco

Prima uma vez o botão «  » para verificar a definição atual do temporizador do som de repouso.

Prima novamente para passar à definição seguinte do temporizador.

Inclui 3 temporizadores - 1 hora; 2 horas e 3 horas.

No modo alarme, prima uma vez o botão tátil «  » para prolongar o seu sono 5 minutos.

O indicador luminoso do alarme pisca para indicar que a função Snooze se encontra ativada. Após 5 minutos, o alarme toca novamente.

Se premir novamente o botão «  », prolongar-se-á novamente por 5 minutos.

Cada alarme toca durante 5 minutos.

Pressione qualquer botão, exceto o botão «  », para desativar a repetição do alarme.

BOTÃO TÁTIL LUZ

No modo Hora, mantenha premido o botão tátil «  » para acender e apagar a luz noturna. A luz executará o modo 4-7-8 com diferentes cores de luz projetada.

- 4 segundos - luz vermelha (inspire pelo nariz)
- 7 segundos - luz amarela (sustenha a respiração)
- 8 segundos - luz laranja (respire pela boca)

A sessão terminará em 20 minutos.

Para entrar numa outra sessão prima novamente o botão tátil «  ».

ATENÇÃO

- Em funcionamento com bateria, a luz LED permanece acesa durante 20 segundos. Se utilizar um adaptador, a luz LED permanecerá acesa.
- Prima qualquer tecla para acender o ecrã LED.
- A luz de projeção e o som hipnose apenas podem ser ativados no modo Hora.
- Encontra-se instalada uma alimentação de segurança para o relógio.
- Prima o botão RESET situado na parte posterior para reiniciar o aparelho no modo pré-definido.
- Sem notificação sonora das teclas.

CARACTERÍSTICAS

- Modelo: NA-367
- Dimensões: 12,5 x 4,7 x 7,2 cm
- Funcionamento:
 - Adaptador AC/DC – Entrada -100-240V 50/60Hz; Saída DC5V 1A (incluído)
 - Pilhas – 3 x 1,5V LR3 (não incluídas)
- Bateria de segurança: – 2 x 1,5V LR44 (incluídas)

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.